

**ENTSCHEID****im Sinne der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen****DETERMINAZIONE****ai sensi del regolamento comunale di contabilità**Reg. Nr. **50** vom/del **06.05.2026**

Am 19.01.2022 legte die Firma Retitalia AG ein Baugesuch für die Sanierung der Tankstelle mit Erneuerung des Tankbereichs, Installation von Flüssiggas-Produkten, Austausch der Überdachung, Abbruch und Wiederaufbau des bestehenden Bargebäudes vor. Das Projekt wurde von der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft – Sektion Bauwesen in der Sitzung vom 10.03.2022 behandelt und genehmigt.

Am 06.04.2022 nahm die Firma Retitalia AG die Einzahlung der Konzessionsgebühren in Höhe von € 10.169,49 vor.

In Anbetracht, dass die Baugenehmigung Nr. 5/2022 vom 19.04.2022 erlassen wurde und dass innerhalb eines Jahres nach Erlass dieser keine Baubeginnmeldung eingereicht wurde. Deshalb wurde mit Schreiben vom 12.11.2024, Prot. Nr. 25418 die geannte Baugenehmigung als verfallen erklärt.

Am 14.11.2024 wurde um die Rückerstattung der gezahlten Konzessionsgebühren angesucht, da die Arbeiten nicht durchgeführt wurden und die Baugenehmigung verfallen ist.

Festgestellt, dass folglich die Konzessionsgebühren in Höhe von € 10.169,49 nicht mehr geschuldet sind.

Der Firma Retitalia AG kann daher aus den oben genannten Gründen der Betrag von € 10.169,49 zurückgezahlt werden.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:
EW7zsXiQgo0Kol3Fgyt5B0vX1xXu8gFJebIcDHZI9ok=
vom 06.05.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:
J7myEhqGEGpK4RtcmYqsEy2NNL/IUrUiQ0ue0JFtepo=
vom 06.05.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F..

In data 19.01.2022 la ditta Retitalia SpA ha presentato domanda di permesso di costruire per la ristrutturazione dell'impianto stradale carburanti con rifacimento area di rifornimento, installazione prodotto Gpl, sostituzione pensilina, demolizione fabbricati esistenti e costruzione nuovo fabbricato bar. Il progetto è stato trattato ed approvato dalla commissione comunale per il territorio e il paesaggio – sezione edilizia nella seduta del 10.03.2022

In data 06.04.2022 la ditta Retitalia SpA ha provveduto al pagamento degli oneri di concessione ammontante a € 10.169,49.

Considerato che è stato rilasciato il permesso di costruire n. 5/2022 del 19.04.2022 e che entro un anno dal rilascio della stessa non è pervenuta alcuna dichiarazione di inizio dei lavori. Pertanto con comunicazione del 12.11.2024, prot. n. 25418 il predetto permesso è stato dichiarato scaduto.

In data 14.11.2024 è stato richiesto il rimborso degli oneri versati dal momento che i lavori non sono stati eseguiti ed il permesso di costruire è scaduto.

Preso atto quindi che l'importo di € 10.169,49 relativo agli oneri di urbanizzazione non è più dovuto.

Alla ditta Retitalia SpA può essere pertanto restituito per i motivi di cui sopra l'importo versato pari a complessivi € 10.169,49.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:
EW7zsXiQgo0Kol3Fgyt5B0vX1xXu8gFJebIcDHZI9ok=
di data 06.05.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale:
J7myEhqGEGpK4RtcmYqsEy2NNL/IUrUiQ0ue0JFtepo=
di data 06.05.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 s.m.i.

All dies vorausgeschickt, fasst die Generalsekretärin nach Einsichtnahme in den analytischen Haushaltsvoranschlag 2026 und in die Verordnung über das Rechnungswesen, folgenden

Tutto ciò premesso, la segretaria generale, visti il bilancio di previsione analitico per l'anno 2026 ed il regolamento di contabilità

Entscheid

determina

1. der Firma Retitalia AG aus den oben genannten Gründen den als Konzessionsgebühr für den Erlass der Baugenehmigung für die Sanierung der Tankstelle mit Erneuerung des Tankbereichs, Installation von Flüssiggas-Produkten, Austausch der Überdachung, Abbruch und Wiederaufbau des bestehenden Bargebäudes eingezahlten Betrag von € 10.169,49 zurückzuzahlen;

1. di rimoborsare alla ditta Retitalia SpA, per i motivi citati nelle premesse, l'importo di € 10.169,49, versati a titolo di oneri di concessione per il rilascio del permesso di costruire per la ristrutturazione impianto stradale carburanti con rifacimento area di rifornimento, installazione prodotto Gpl, sostituzione pensilina, demolizione fabbricati esistenti e costruzione nuovo fabbricato bar.

2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

2. di imputare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
504	2026	01062.05.40400	10600	10.169,49 €

3. gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.r. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Generalsekretärin - Segretaria generale
- Dr. Christine Dalleaste -
Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente